

La televisió pública a l'Àsia oriental

Sessió 13 | 2 maig 2011

La sessió d'avui

- Consideracions inicials
 - Sessió/Conferència Manel Ollé
- Actualitat
- La televisió pública
 - Japó: NHK
 - Xina: CCTV
- Propera sessió

Consideracions inicials | Xerrada

- La Xina com a espai de múltiples realitats culturals i controculturals
 - La música (pop, punk, rock...)
 - Les sèries de televisió
- Internet com espai de contestació política
 - *Bloggers* convertits en figures importants de la dissidència



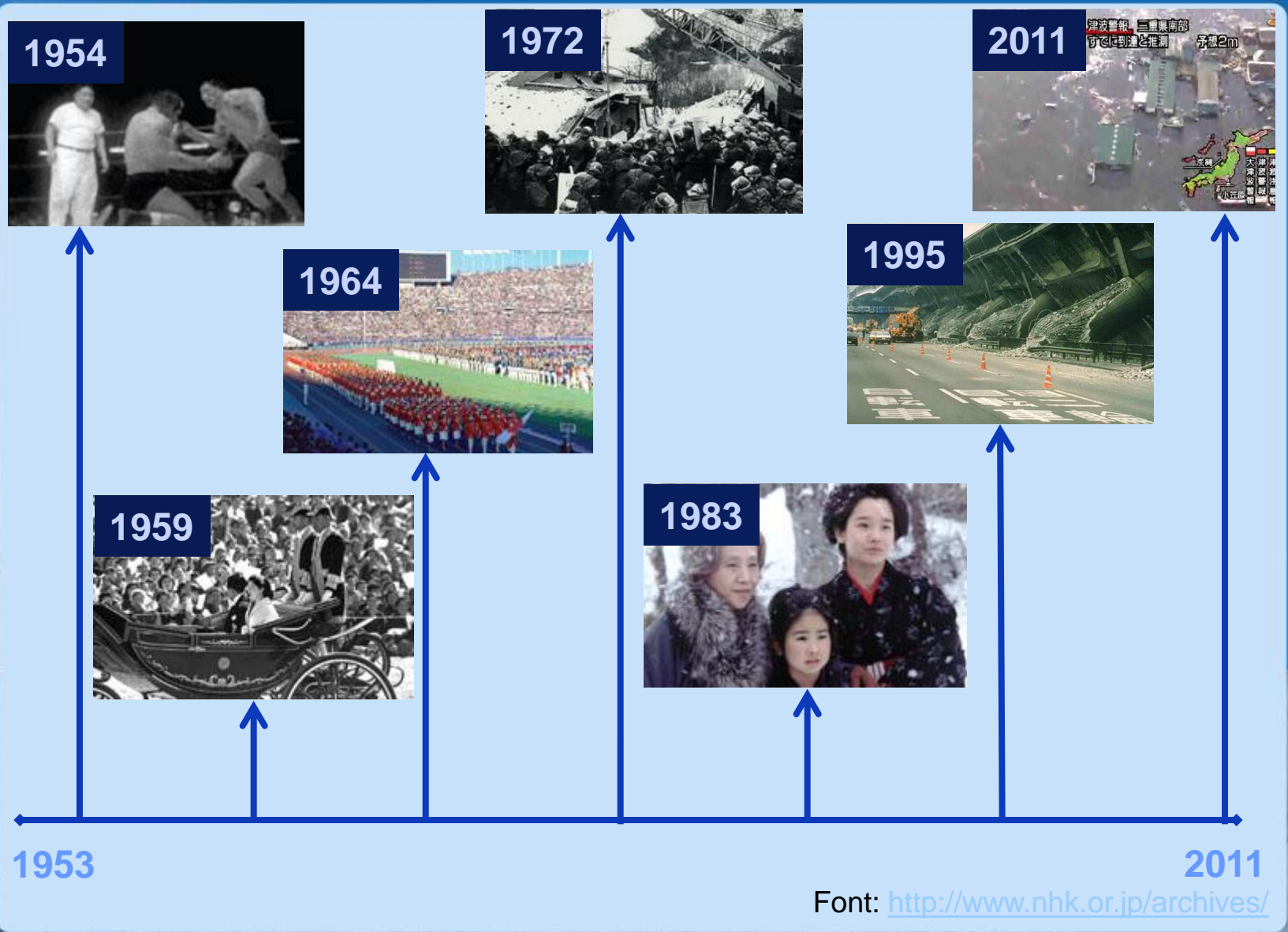






Història de la TV | Japó

Japonès i mitjans de comunicació



1954



1972



2011



1964



1995



1959



1983



1953

2011

Font: <http://www.nhk.or.jp/archives/>

Història de la TV | Xina

Japonès i mitjans de comunicació



1958

2011

Televisió pública | NHK

- El sistema de radiodifusió al Japó és mixt: coexisteixen emissores privades i una emissor pública d'àmbit nacional
- NHK – Nippon Hōsō Kyōkai (日本放送協会)
- La primera emissió de l'NHK és de l'1 de febrer del 1953

Televisió pública | NHK

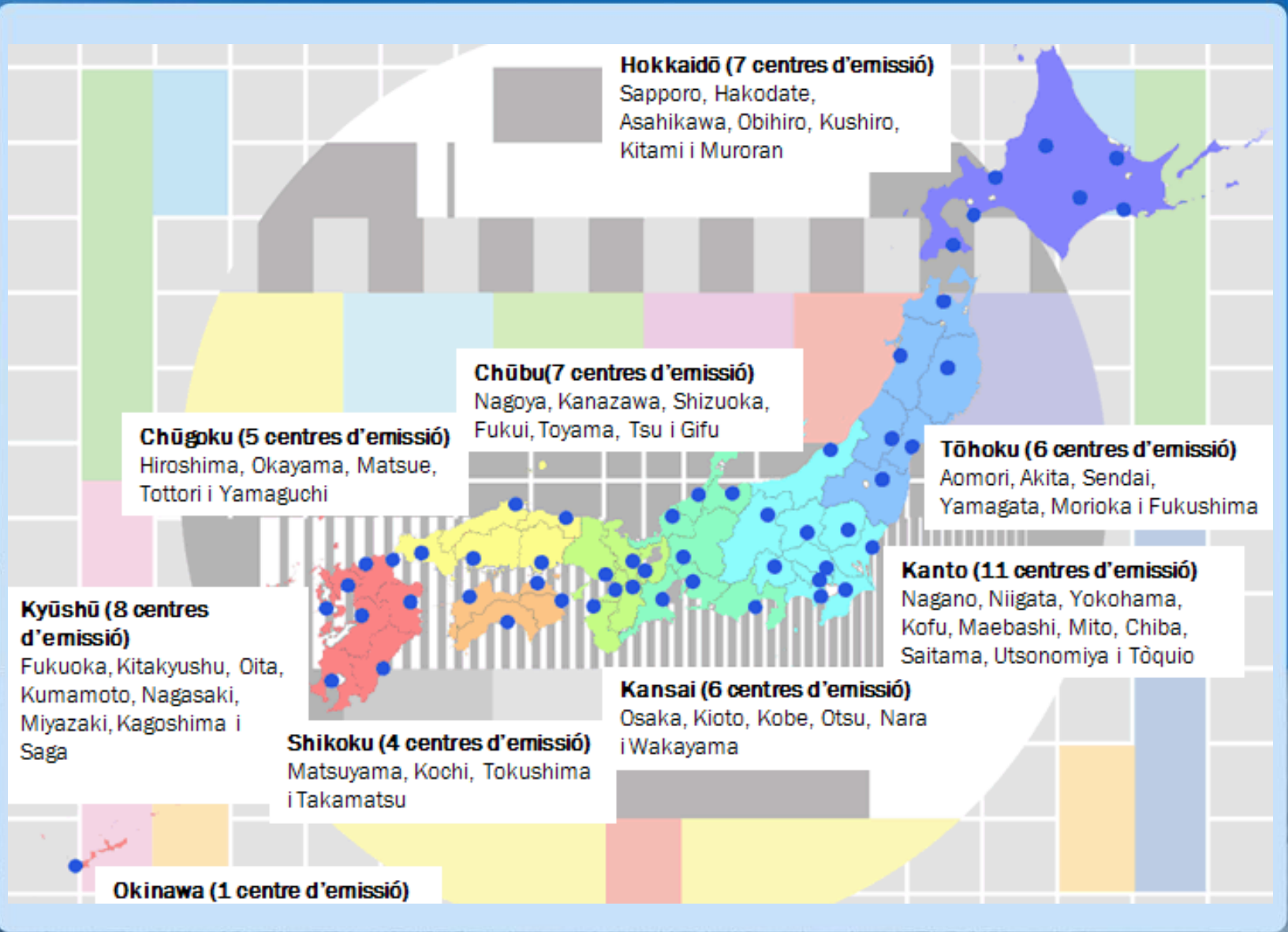
- L'NHK està sota la jurisdicció del Ministeri d'Afers Domèstics i de Comunicació (*Sōmushō* – 総務省)
- El Consell d'Administració és nomenat pel Primer Ministre amb l'aprovació de les dues cambres de la Dieta
 - Hi són representats diferents sectors de la societat civil i de l'empresariat
 - És “políticament independent”

Televisió pública | NHK

- Les emissions de la televisió pública es regeixen segons la Llei de Radiodifusió (放送法) – Broadcasting Act de 1950
 - La televisió pública té l'obligació d'emetre a tot el territori
 - L'NHK és una empresa **sense ànim** de lucre i es finança exclusivament amb **quotes** obligatòries (*jushinryō* - 受信料)
 - 2.790 iens cada 2 mesos (terrestre)
 - 4.680 iens cada 2 mesos (satèl·lit)

Televisió pública | NHK

Japonès i mitjans de comunicació



Televisió pública | NHK

- L'NHK emet dos canals a través de la senyal terrestre (analògica fins el juliol del 2011)
 - NHK-G
 - NHK-E
- A través del satèl·lit ofereix tres canals més
 - NHK-BS1
 - NHK-BS2
 - NHK-Shi

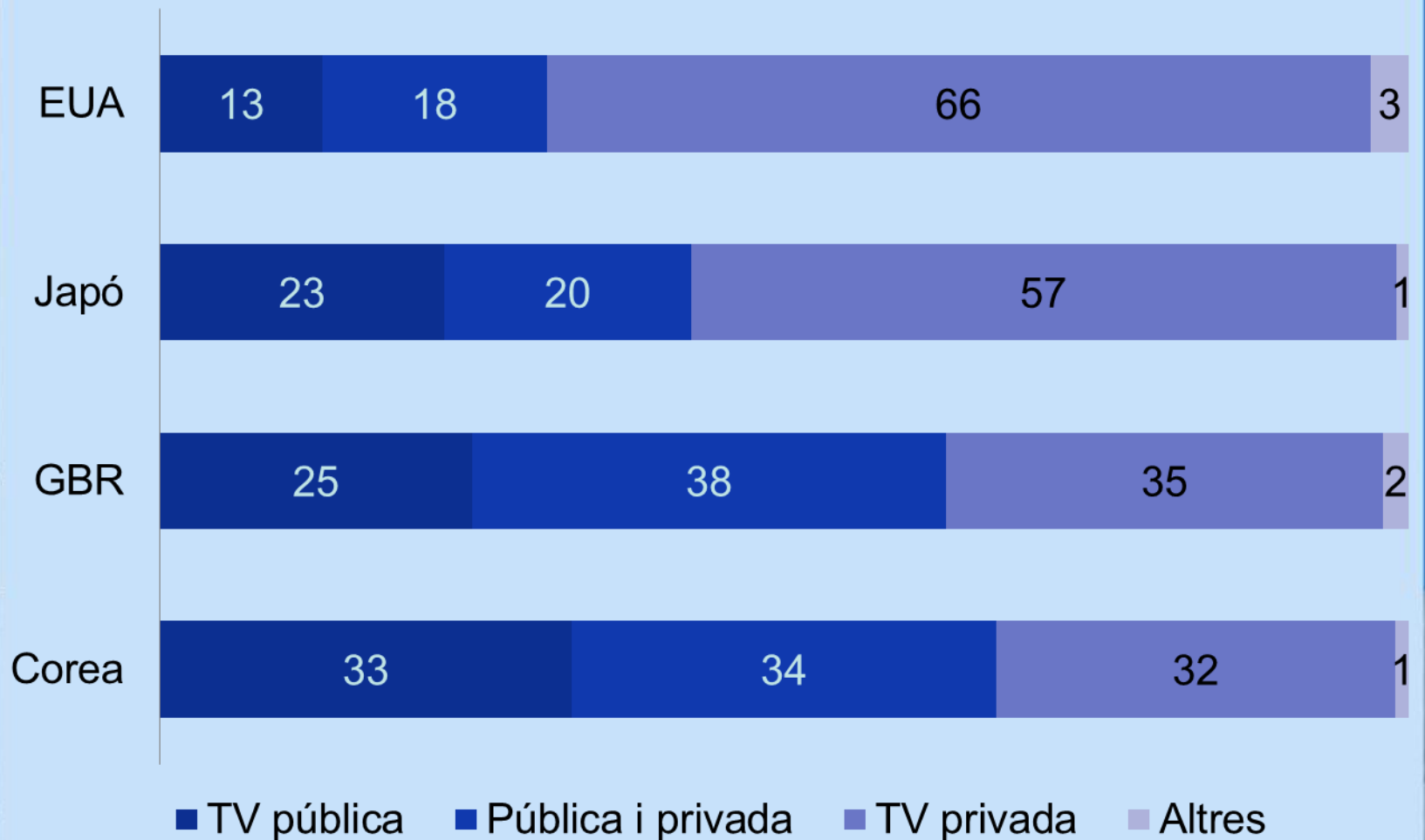
Televisió pública | NHK-G

- Hi ha tres principis que, segons la llei, han de regir els continguts de l'NHK
 - La programació ha de satisfer **els desitjos** de la població
 - La programació ha de combinar continguts **locals** amb continguts **nacionals**
 - La programació ha de servir per al creixement i la popularització d'una '**nova civilització**' tot preservant 'la **cultura tradicional**'

Televisió pública | NHK-G

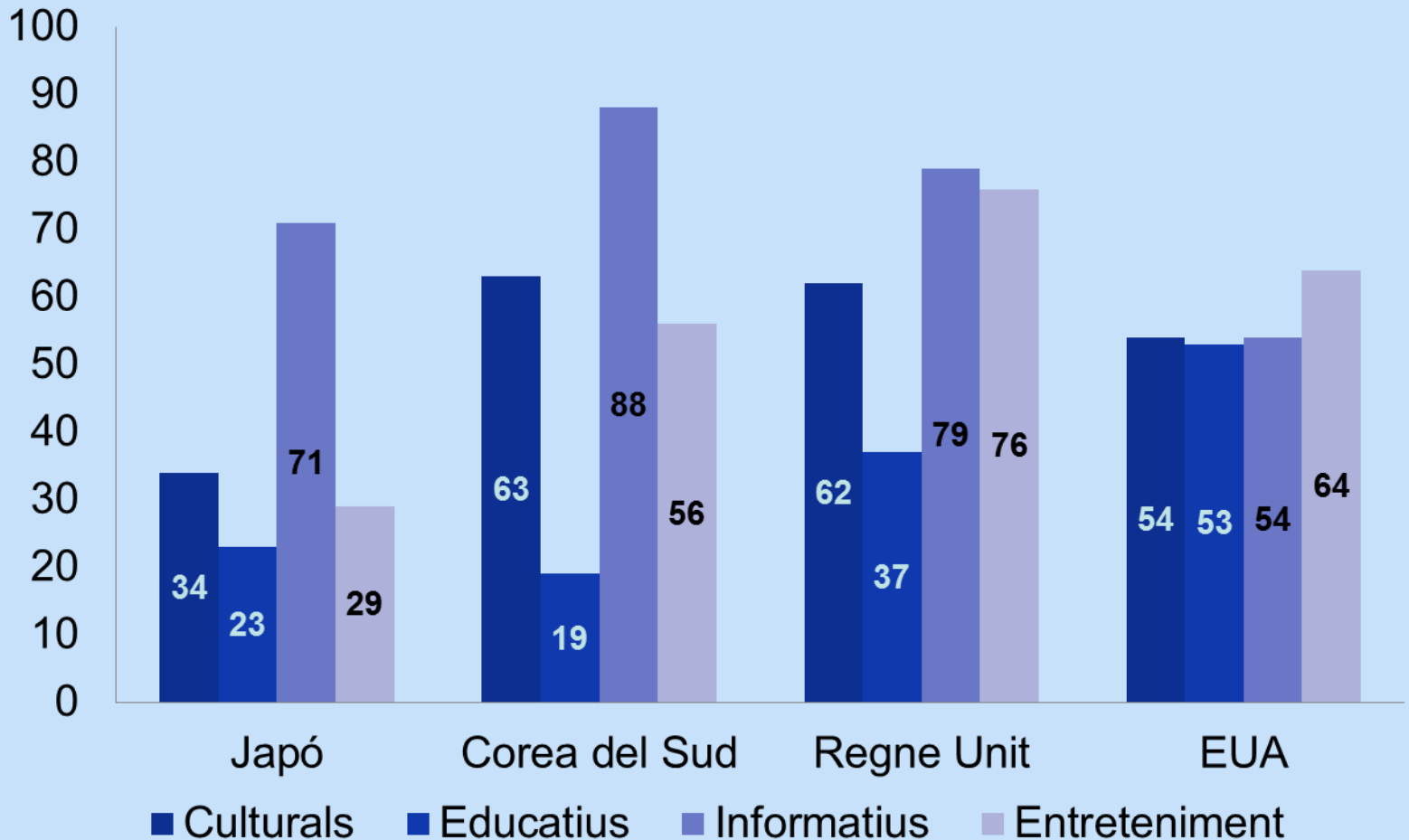
Japonès i mitjans de comunicació

Preferència a l'hora de veure TV (2006)



Televisió pública | NHK-G

Consum de TV pública per gènere (2006)



Televisió pública | NHK-G

Programes més vistos (informatius)

1. 報道【関東地区】

番組名	放送局	放送日	放送開始-分秒	番組平均 世帯視聴率(%)
ニュース・気象情報	NHK総合	'11/04/24(日)	20:45 - 15	20.4
NHKニュース7	NHK総合	'11/04/23(土)	19:00 - 30	17.9
首都圏ニュース・気象情報	NHK総合	'11/04/23(土)	18:45 - 15	15.8
首都圏ニュース845	NHK総合	'11/04/20(水)	20:45 - 15	15.3
報道ステーション	テレビ朝日	'11/04/21(木)	21:54 - 76	13.9
NHKニュースおはよう日本	NHK総合	'11/04/19(火)	7:00 - 50	13.8
NHKニュースおはよう日本	NHK総合	'11/04/23(土)	7:45 - 15	13.3
ニュースウオッチ9	NHK総合	'11/04/19(火) '11/04/20(水)	21:00 - 60	13.1
首都圏ネットワーク	NHK総合	'11/04/18(月)	18:30 - 30	12.9
ニュース	NHK総合	'11/04/23(土)	12:00 - 15	12.2

Televisió pública | NHK-E

- Des de 1959 existeix un canal públic dedicat exclusivament als continguts educatius
 - El 1957 havia aparegut NET (Nippon Educational Television) que partia de la iniciativa privada. Va desaparèixer el 1977
- Al començament es tracta d'un canal amb vocació escolaritzadora però el 1982 passa a tenir un paper en **l'educació continuada**

Televisió pública | NHK-E

テレビでスペイン語



<http://www.youtube.com/watch?v=Yu4Nr8qSVjU>

Japonès i mitjans de comunicació

Televisió pública | NHK

- L'NHK té l'obligació legal d'informar i prevenir sobre les catàstrofes naturals anticipadament



http://www.youtube.com/watch?v=-jyz_Vc86Xw

© Dani Madrid Morales | japanmedia.futurasia.net

Televisió pública | NHK World

- Les emissions fora del Japó de l'NHK es fan actualment a través de dos canals
 - NHK World
 - NHK World Premium
- Les emissions van començar l'any 1995 i vénen determinades per la Llei de Radiodifusió (art. 9 iv)
- NHK World es constitueix el 1998

Televisió pública | NHK World

- Radio Tokyo als anys 30 va ser l'emissora a través de la qual es va difondre la propaganda en els anys de l'imperialisme japonès
 - En el moment àlgid es retransmetia en 24 idiomes
 - Actualment els serveis de ràdio es presenten en 18 idiomes (inclòs el castellà)

Televisió pública | NHK World

Japonès i mitjans de comunicació



<http://www.youtube.com/watch?v=5tufYmFxcPE>

© Dani Madrid Morales | japanmedia.futurasia.net

Televisió pública | NHK Bunken

- La Llei de Radiodifusió (art. 9) estipula que l'NHK ha de dedicar-se també a la **recerca** i al desenvolupament de la radiodifusió
 - El 1984 comencen les emissions per satèl·lit que arriben a les Ryukyu
 - Hi ha una unitat de recerca en comunicació (放送文化研究所)

Televisió pública | CCTV

- La primera emissió és de 1958 a través de Beijing Television (BTV)
- El 1978 es 'crea' la CCTV o China Central Television (中国中央电视台)



Televisió pública | CCTV

- La CCTV depèn administrativament del State Administration of Radio, Film and Television (SARFT - 广电总局)
 - És l'agència responsable de **donar i retirar** llicències de radiodifusió
 - **Controla** (i autoritza o desautoritza) l'emissió de programes de televisió i de pel·lícules
 - Es va crear el 1998 després de la supressió d'un ministeri homònim

Televisió pública | CCTV

Japonès i mitjans de comunicació



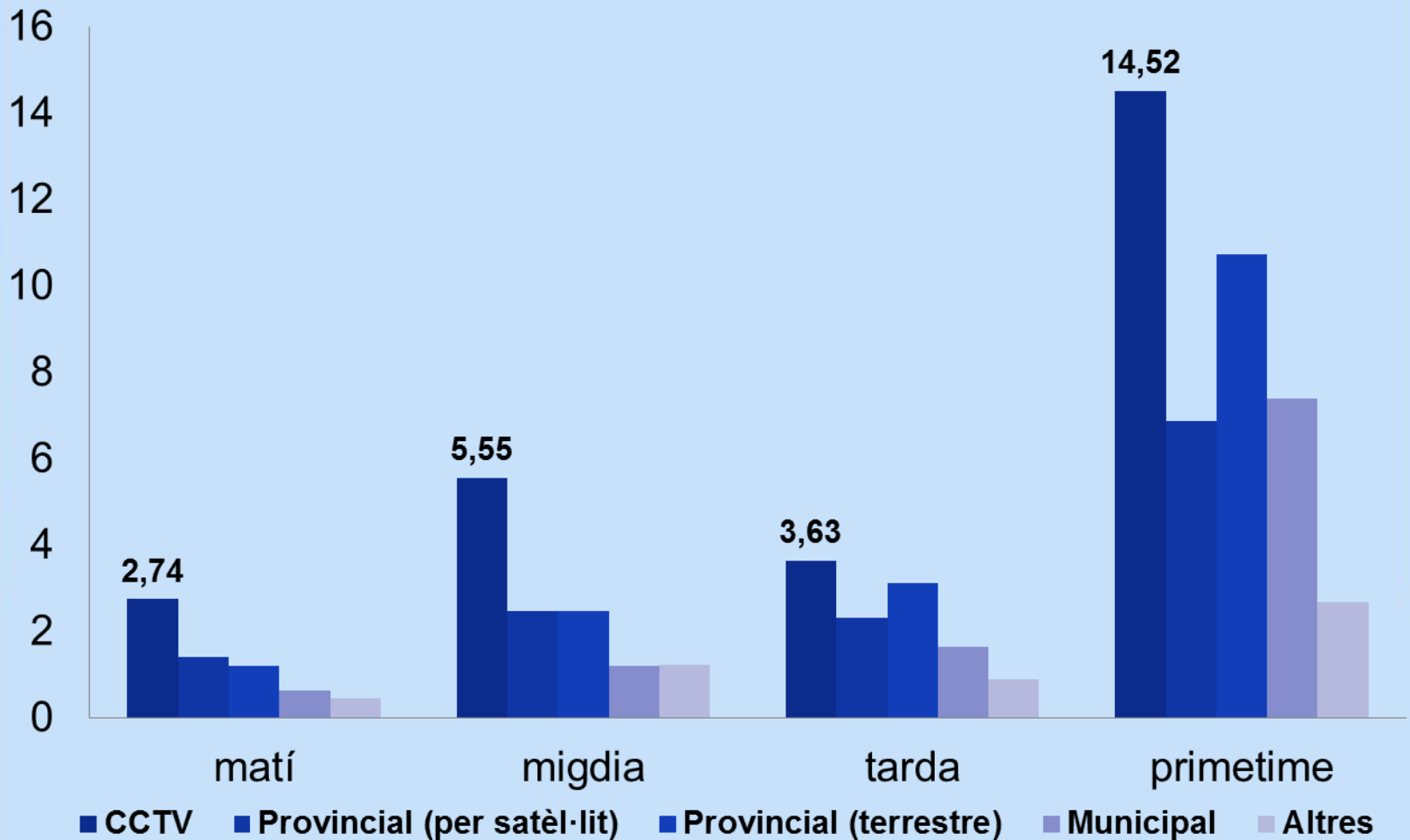
Televisió pública | CCTV

- El finançament de la CCTV és a través de la publicitat i de les subvencions de l'estat
 - Des dels anys noranta l'objectiu és l'autosuficiència financera de la corporació i no la dependència
- La CCTV copa aproximadament el 35% de la quota de mercat, amb una ferotge competència de les emissores locals i provincials

Televisió pública | CCTV

Japonès i mitjans de comunicació

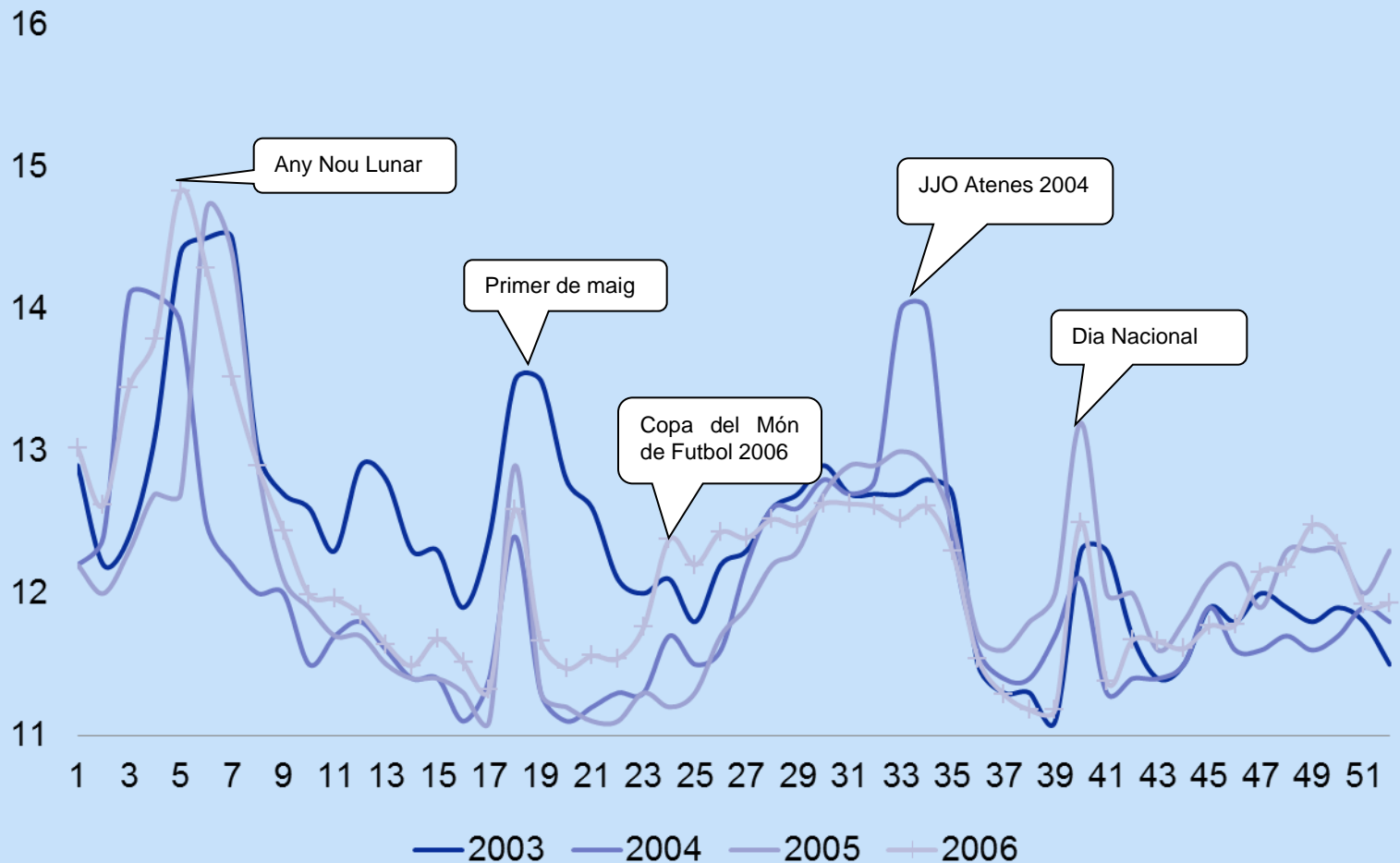
Audiència per canal i franja horària (2006)



Televisió pública | CCTV

Japonès i mitjans de comunicació

Audiència acumulada durant tot l'any



Televisió pública | CCTV

- La televisió central serveix de model en el format i en l'estil de la programació
 - Tot i que actualment hi ha a la Xina uns **980 canals** terrestres i més de **1000 canals de cable**, la producció és reiterativa
 - La influència de formats de fora del país és elevada (normalment es reproduïxen formats de forma il·legal)
- La CCTV (i els seus múltiples canals) és la única televisió d'àmbit nacional

Televisió pública | CCTV

Japonès i mitjans de comunicació

CCTV 1
综合频道

Generalista

CCTV 7
少儿·军事·农业频道

Exèrcit i
Agricultura

CCTV 2
经济频道

Finances

CCTV 8
电视剧

Serials i
Telenovel·les

CCTV 3
综艺频道

Art i
espectacles

CCTV 9
INTERNATIONAL

Canal
Internacional
en anglès

CCTV 少儿
少儿频道

Canal
infantil

CCTV 4
国际频道

Canal
Internacional
en xinès

CCTV 10
科教频道

Ciència i
educació

CCTV 新闻
新闻频道

Informació
24 hores

CCTV 5
体育频道

Esports

CCTV 11
戏曲频道

Òpera
xinesa

CCTV 音乐
音乐频道

Música

CCTV 6
电影频道

Cinema

CCTV 12
社会与法频道

Legislatiu

Televisió pública | CCTV-7

Japonès i mitjans de comunicació



<http://www.youtube.com/watch?v=RkxH-YqOr0A>

© Dani Madrid Morales | japanmedia.futurasia.net

Televisió pública | CCTV

- La CCTV disposa de sis canals amb vocació internacional
 - **CCTV-4** és el canal en xinès per a la diàspora xinesa
 - **CCTV-9** (ara CCTV-News) és el canal en anglès
 - A més hi ha **quatre canals** en altres llengües



Televisió pública | CCTV

- Des de l'any 2008 hi ha un pla per a millorar la imatge de la Xina al món
 - La diplomàcia pública (**public diplomacy**) intenta influir en les opinions i les visions que es tenen d'un país a l'estranger
 - Hi ha múltiples dimensions de la diplomàcia pública, però la radiodifusió internacional (**international broadcasting**) és una de les més efectives

Televisió pública | CCTV

- Les emissions en anglès de la CCTV van començar l'any 2000 amb continguts essencialment traduïts
- La programació en castellà comença l'any 2004 i es consolida a partir de 2007
 - El canal CCTV-E està essencialment destinat a la població llatinoamericana

Televisió pública | CCTV-E

Japonès i mitjans de comunicació



http://v.youku.com/v_show/id_XMTE0NzM4ODky.html

© Dani Madrid Morales | japanmedia.futurasia.net

Propera sessió

- Dimecres 4 de maig
 - La televisió comercial
 - Lectura sobre el Japó (*telops*)
 - Lectura sobre la televisió comercial a la Xina
 - Espero les vostres reflexions sobre la xerrada d'en Manel Ollé i Ai Weiwei